汎美唯一純噴射飛剪機赴香港

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋
此係自羅省及三藩市至遠東之最迅速最短路程
汎美公司亦有噴射機自舍路卜崙三藩市及羅省經檀香山至香港。搭乘汎美獨有之噴射機自檀香山經小呂宋至香港。
汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里
由美西岸至香港用汎美分期付欵辦法雙程旅行座位票價僅需先付$107餘數可分廿四個月期交還
欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C.　Phone: MUtual 4-2121
★美國註册商標

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

雲高華 華新書局 現代政治人物述評 一元 沈雲龍著

塞外呼拉鞭全四冊萃文機一元四
雪山神女傳全三冊 雷子著 一元
刀下情仇全七冊高天亮二元四五
寶劍騰龍錄全三冊馬永牛著一元
金背鬼頭刀全五冊馬雲著 弍元
赤胆屠龍全三冊 許靖著 一元
扭計森初戰殺人王白雲洲六毛五
扭計森再戰殺人王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 元復著 一元
中國文學欣賞舉隅傅庚生著九毛
現代青年算術講話羅新一元三五
中學怎樣學習算術李鳴綱 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦林慧五毛
精庄四用成語辭典謝敦著一元六
與青年談修養 汀楓著 四毛
高中化學總複習綱要葉子健元一
植物學大綱精庄稚聯晉著 五元
中國現代短篇小說選童汝二元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

天山猿女傳全五冊蹄風一元七五
鄒秦麗 白駒著 一元三
亂情迷 俊人著 一元一
永恒的迷夢小說散文勾影六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈景德著 九毛五
孫子十三篇 二毛五
津津有味譚全十二冊存仁四元八
粵語指南西人學唐孟哀英才元八
中西萬有美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽天著 八毫五
世界著名歌曲選黃晉三冊二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨 魔鬼門徒 俊人每 七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
諸葛孔明全集精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場朱子家著
一二三集 各壹元弍五

列城洪門黨社聯同紀念大慶

列必珠訊。十月十六日。民治黨達權社。聯同舉行紀念大慶。是日也。金風清爽。萬里無雲。樓上旗幟飄揚。堂中佈置整潔。嘉賓畢集。勝友齊臨。眞是日吉辰良。地靈人傑。時屆六點。賓主聯袂入席。酒至數巡。主席曾傳忠君宣佈議程旨趣。隨請張稀積、馬若夢。陳顯民。勞達達、關業池。盧安叔父。相繼發揮。大致以和衷共濟、義氣團結爲辭。言言金玉。莫不順理。席間賓主盡情暢飲。談笑風生。酒酣耳熱之餘。其紀念先烈者。則詠花亭之曲。感懷國事者。或唱大風之歌。處處流露我洪門之英雄本色焉。至八時許。由伍尙周叔父致辭答謝。乃賓主盡歡而散。又此次紀念。因典禮隆重。黨社執事。特禮聘加中馳名廚師梁頂立先生担負烹任之責。其拔萃之菜式。如軟骨肥嫩之廣州市脆皮鷄、清甜爽滑之六榕寺清燉雙花菇。芬芳濃郁之昆明池豉汁童子鴨、此三者。其適口之處。有巧奪郇廚之妙。與讌者。人人贊許。歎爲得未曾有之美味。而梁先生烹任之精。於此亦可見一斑矣。

又是日下午三時。紀念會中。一切行禮如儀。茲不備述。而紀其讌會之盛如上云。

前移民部長來雲演講請華僑踴躍參加歡迎

雲訊。前任籍民兼移民部長辟加斯基羅氏。乃前任首相麥堅士頃日記總編輯。該日記第一册已出版。各大書莊。均有發售。每册定價十一元五毛。辟氏來雲親題名於册面。俾購買者紀念。又因國防部長喬治栢氏轉就卑詩省督。該氏國會議員席。另選補充。將來改選。或有商討關係。此間自由黨特定於本月廿四日(星期一)下午八時。假座屋街二六七五號。(十一街夾屋街角)猶太人會館。召開民衆歡迎大會。并歡迎各界人士參加。查辟氏任移民部長時。核准全加中華總會館請求華人取新娘來加結婚。俾華青經濟時間。組織家庭。料僑必踴躍參加。共聆偉論云。

陳公宜顯喪禮榮哀

雲訊。此間僑商先進陳宜顯翁。於本月八日在醫院逝世後。其後事即由陳穎川總堂治理。經於昨廿日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土。茲將經過。簡錄如次。是日上午十時。該堂即派少佳。應煖。聰賢三人先至殯儀館。將各方致送之輓聯懸掛堂上。時酉一點。奠殯禮式開始。先由牧師關耀南主持讀經。祈禱。西女奏哀樂。唱輓詩。隨由子元司儀。請主祭孔墉。陪祭宜煇。積文。先後就位。禮生少佳。鞠猷。遞花與主祭獻花。主祭獻花畢。餘衆獻花畢。(更正)昨周明煥翁宅明出殯新聞及誤電。讀畢。各退位。請各團體代表獻花。計有全加中華總會館余勵平。駐加洪門民治黨總支部趙榮義。雲埠台山寧陽會館馬發強。雲埠民治黨支部王華進。雲埠台山會館黃業部伍普予。雲埠達權社支部陳文彬。大漢公報徐子樂。域埠寧陽總會館余蘇和。域埠陳穎川堂閱書報社渠章。多耶度陳穎川堂仲達。陳穎川總堂青年部應傑等。各代表獻花畢。由品乾貢購陳公生平行狀。末由子元代表謝弔。禮畢。各人依次向遺容作最後之一瞻。旋由顯義。應煖。文彬。梅拱學。馬榮騰。黃祝齡等扶柩上車。喪禮行列由貴車三架開導。靈柩經片打街至陳穎川總堂門前。稍停。由宗穆代表獻花致祭。隨即發引。安葬於海員墳場。計執紼者百餘人。名譽扶材吳照光。黃文甫。王華進。黃寄生。陳品光。陳濟民。致送素車五十餘輛。花圈八十餘座。備極生榮死哀。

全加中華總會館拍電賀喬治栢就任新省督

域埠全加中華總會館。以前任國防部長喬治栢現時就任卑詩省督之職。特於昨十三日柏氏宣誓就職日。拍電馳賀。並祝他及其夫人。快樂健康。總會館外交專員黃文甫。昨接柏氏覆函。感謝會館盛意。並謂我在本省代表女皇。十分榮耀。但責任重大。祇係盡己之所能。以副各人之期望。幸得各處人民有如貴總會館。函電鼓勵。令我感激萬分等語。

慈善婦女會賣物期將近

雲埠聖約瑟華人新醫院附設之中西合辦慈善婦女會賣物籌捐。深蒙中西人士熱心贊助。得到有良好成績。茲又有捐欵者繆路二十元。鄧兆倫八元。和利鷄舖。雅路衣廠。快箸餐館。馮明。李給珉君等每捐五元。金利源。除捐欵外。又贈送祖國名貴貨品值銀十餘元。各界男女僑胞。慈善爲懷。捐輸巨欵。完成善舉。婦女會深致感謝。賣物場中。有中西手織衣服。及過冬禮品。種類甚多。以待善長仁翁光顧。慈善組主任馮淑貞女修士。積極工作。會場佈置秩序井然。定期十月廿七日星期四日。由上午九時開始。全日賣物籌捐。亦爲結束之日。至下午九時開彩。此次獎品特多。由第一至第七名。試看誰得首獎。屆時東請中西名流參加慶會。又得中西名媛閨秀報效爲招待服務。現由許榮生君撰書一對聯懸會場。以推揚中國文化。亦表現我僑胞慈善熱烈支持。日吾僑捐欵不少。其聯云：

「中懷熱心。努力籌金成美舉」
「衣冠接踵。同情賣物惠光臨」。

開彩期近。各埠未繳回獎券者。祈速寄回。俾得依時蒐齊開獎。尤望各男女僑胞。屆時踴躍參加。

雲埠民治黨支部通告

爲通告事。查十月廿八日(即夏曆九月初九日)。廼我洪門先烈。萬雲龍大師爲國成仁之辰。本支部遵章於該日正午十二時。召開紀念大會。仰我全體洪人屆時踴躍蒞會。參加大典。是盼。又本支部爲紀念萬大師成仁。趁我洪人工餘之暇。定期十月廿日下午五時半。假座新重慶酒家。設讌聯歡。請我男女黨員預早報名赴席可也。　此佈

中國洪門民治黨駐加國雲埠支部啓

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事。查夏曆九月九日。(即十月廿八日)。乃本黨先烈。萬雲龍大師。成仁紀念大典。凡我全加各地洪門機構。希於該日。高懸黨旗。及開會慶祝。紀念我先烈之豐功偉績。發揚我洪門精神。此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部
暨洪門團體
中國洪門民治黨駐加總支部
主委 王華進 代
秘書 簡國安 代
中華民國四十九年十月廿一日

乙良濟藥行
大贈送
期限至十月底止
▲養生至補丸　每罐七元五毛
凡買二罐贈送一罐　若買一罐另送廿粒
▲驅風萬靈油　每罐一元五毛
買二送一
▲高天亮著　每本二毛五仙
廣東梟雄傳十册　嬝情女俠六册
刀下情仇　七册　鞭聲動南北十二册
每本二毛五仙
▲金鋒著　每本二毛五仙
大澤龍蛇傳四册　嶗山七鶴四册
西域飛龍傳四册　天山雷電劍六册
子母離魂劍八册
▲高峯著　每本二毛五仙
武林第一劍十四册　一劍震神州十一册
掌風劍影錄九册
▲蹄風著　每本二毛五仙
龍虎恩仇記八册　清宮劍影錄十册
天山猿女傳五册　龍虎會京華四册
▲以下每本弍毛五仙
兒女俠情四册　江湖七怪傑十五册
虎嘯雲山十式册　赤心紅俠傳十五册
金鞭女俠十四册　東方豪俠傳廿册
鬼斧神弓七册　仙鶴神針八册
Laung Chai Co.
432 Columbia St., MU 5-5983
Vancouver, 4, B. C.

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,
埠心旅館生意。六十二個房。五年新批。月租二百七十五。以價九千九住元。現賣六千。月供一百元。
埠邊D'IVEIN MARKET十月底壹萬壹十五元生意。長批。主人別。太忙。廉售六千五百元。另点貨。
細街轉角全新大屋。街角。樣樣俱全。最合僑胞大家庭。只售一萬八千九。有銀期。
近華埠六組稻文。六爐六箱櫃。乾衣機。洗衣機。五組連傢俬。自動油爐。十一年新樓。只售四萬七千元。銀期可商量。六厘息。
街角商業樓。三間舖位是菜舖肉舖及餐館。及壹組柏文。佔地六千尺。只賣四萬元。
李學柳 MU3-7451
士敏 FA. 4022Y
簡林逸娟啓

片打實業公司
超慧梁　廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851　住宅 FA. 5-9597
△西雲埠最旺商業樓宇兩組稻文兩間舖位壹組辦事處好租有長批月租四百壹十元十二年新年賣
△十五街夾細街士德高屋壹間最合大家庭睡房四個另上庫有房兩個自動煖氣及熱水相宜抵買(間周永職)
△大型菓舖每日生意四百元架撈好皮費輕連貨車合內只取價壹萬七千五百元餘主借了十二年(間陳鉅威)
△最中新屋壹間睡房三個全層上庫只取價壹萬弍千九百元先交三千五百元近碼街
△餐館幾間好機會廉價待賣
△唐人街衣裳舖做製服及補縫架撈齊備最合家庭生意取價只弍千五百元(間梁一擎)
△本號代理各項燕梳

花好月圓人壽
中秋月餅
龍鳳禮餅
悉心巧製
不惜工本
後浪推前
獨一無二
港粵澳餅師秘傳
南北美僑界領教
雲埠秘詩賚路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.

簡氏事務所
代理加國政府儲蓄公債
購買公債之益点
㈠利息高過存欵銀行百分之七十五。第一年四厘。第二年四厘弍五。第三年四厘半。第四年四厘七五。第五年至第十年五厘。
㈡僑胞如購早兩年之儲蓄公債。可以轉換新公債。獲較多利息。
㈢儲蓄公債保障永遠不會損失。隨時找換。本息清還。
㈣購買辦法。手續簡便。可交現欵。可充銀期。
遠近僑胞均歡迎購買。請駕臨或致函本事務所。當詳細解釋。
地点 103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724　MU 3-3935

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢俬
隨時電話MU 3-1724 MU 3-3935
東肯街